



la Convention  
de la Baie James  
et du Nord québécois

## Comité d'examen des répercussions sur l'environnement et le milieu social

ᑲᑲᑲᑲᑲᑲᑲᑲ ᑲᑲ ᑲᑲᑲ  
ᑲᑲᑲᑲᑲᑲᑲᑲᑲ  
ᑲᑲᑲ

### MINUTES OF THE

### 380<sup>th</sup> MEETING OF THE REVIEW COMMITTEE

(ADOPTED)

**DATE:** January 15, 2020

**PLACE:** Cree Nation Government  
700, rue de la Gauchetière, suite 1600  
Montréal (Québec) H3B 5M2

**PRESENT:** Luc Lainé, Chairperson (by telephone)  
Daniel Berrouard, Québec  
Robert Joly, Québec  
John Paul Murdoch, CNG  
Brian Craik, CNG  
Tina Petawabano, Cree Nation Government Director of  
Federal and Indigenous Relations

Vanessa Chalifour, Executive Secretary

**1) Meeting with Cree Nation Government analysts**

A meeting was held between COMEX members and Cree Nation Government project analysts. Some of the analysts could not attend the meeting because they were in James Bay. Everyone briefly introduced themselves and then discussed various matters related to COMEX's mandate and the work of project analysts. By all appearances, it was a good experience, appreciated by both the COMEX and Cree Nation Government participants.

**2) Call to order and adoption of the agenda**

The agenda was adopted as presented.

**3) Adoption of the minutes of the 379<sup>th</sup> meeting**

The minutes of the 379<sup>th</sup> meeting were adopted as presented.

**Action: Translate and file the 379<sup>th</sup> meeting minutes**

**4) Correspondence and follow-up action**

Correspondence and follow-up action from December 4, 2019 to January 14, 2020 are presented in Appendix A.

**5) Construction of forest access roads "H, Section west" and "I", Matériaux Blanchet  
Ref. No.: 3214-05-075**

- a. Application to amend the CA
- b. Additional information
  - For recommendation

WHEREAS on November 18, 2019, the Review Committee (COMEX) received, for its recommendation, an application to amend the certificate of authorization plus additional information for the project to build forest access roads "H, Section west" and "I";

WHEREAS the COMEX members reviewed the documents submitted by the proponent and would like additional information on various aspects of the project that they believe need to be clarified;

**#2020-0115-01:** *write to the Provincial Administrator to inform him that the COMEX members reviewed the documents submitted by the proponent and would like additional information on various aspects of the project that they believe need to be clarified (questions and comments in the letter).*

**Action: Write to the Provincial Administrator  
Send questions and comments**

**6) Solid waste disposal site project in Waswanipi, Cree First Nation of Waswanipi**  
**Ref. No.: 3214-16-068**

- a. Follow-up on condition 1
  - For information
- b. Follow-up on conditions 3 and 5
  - For recommendation

WHEREAS on October 23, 2019, the Review Committee (COMEX) received, for its recommendation, the follow-up on conditions 3 and 5 of the certificate of authorization dated March 10, 2017 for the Cree First Nation of Waswanipi's solid waste disposal site project in Waswanipi. On December 5, 2019, COMEX received the follow-up on condition 1 for information purposes;

WHEREAS the COMEX members reviewed the documents submitted by the proponent and would like additional information in respect of conditions 3 and 5. As regards condition 1, the proponent provided the updated project schedule and plans as required. Consequently, COMEX deems that the requirements of condition 1 have been met, but nevertheless wishes to put a question to the proponent;

**#2020-0115-02:** *write to the Provincial Administrator to inform him that the COMEX members reviewed the documents submitted by the proponent and would like additional information on various aspects of the project that they believe need to be clarified (questions and comments in the letter).*

**Action: Write to the Provincial Administrator**  
**Send questions and comments**

**7) Project to restore the Principale Mine in Chibougamau, Ministère de l'Énergie et de Ressources naturelles**  
**Ref. No.: 3214-14-058**

- a. Application to amend the CA
- b. Additional information
  - For recommendation

WHEREAS on October 18, 2019, the Review Committee (COMEX) received, for its recommendation, an application to amend the certificate of authorization for the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles's project to restore the Principale Mine in Chibougamau. It also received additional information on December 9, 2019;

WHEREAS the COMEX members reviewed the documents submitted by the proponent and would like additional information on various aspects of the project that they believe need to be clarified;

**#2020-0115-03:** *write to the Provincial Administrator to inform him that the COMEX members reviewed the document submitted by the proponent and would like additional information on various aspects of the project that they believe need to be clarified (questions and comments in the letter).*

**Action: Write to the Provincial Administrator**  
**Send questions and comments**

**8) Other business**

**a. Federal consultations on the Rose Lithium-Tantalum and James Bay Lithium mining projects**

John Paul Murdoch informed the COMEX members that the Government of Canada will contact the Gouvernement du Québec to discuss the possibility of coordinating the two public consultation processes for the Rose Lithium-Tantalum and James Bay Lithium mining projects. John Paul Murdoch will keep the COMEX members abreast of developments.

**9) Next meetings**

- a.** February 19, 2020 – Québec
- b.** March 26, 2020 – Montréal
- c.** April 29, 2020 – Québec
- d.** June 4, 2020 – Montréal
- e.** Week of July 6, 2020 – James Bay

<b>Appendix A</b> <b>Correspondence and follow-up: December 4, 2019 to January 14, 2020</b>					
<b>Project</b>	<b>From</b>	<b>To</b>	<b>Document</b>	<b>Date</b>	<b>Action - Comments</b>
Research project on cumulative effects in the James Bay territory	Vanessa Chalifour COMEX	Tian Qi Che Master's student at McGill University	Request to meet with COMEX's executive secretary – COMEX's reply	Sent: December 4, 2019	
Meeting between COMEX and the JBACE	Luc Lainé COMEX	Melissa Saganash Chairperson, JBACE	Request for a meeting between COMEX and the JBACE	Sent: December 5, 2019 Acknowledgement of receipt: December 5, 2019	
Moblan Lithium mining project, Lithium Guo Ao Ltd Ref. No.: 3214-14-062	Vanessa Chalifour COMEX	Nick Yao Neotec Lithium Ltd.	Follow-up – Request to present the project to COMEX – COMEX's reply	Sent: December 4, 2019	
Whabouchi Mine Project, Nemaska Lithium Whabouchi Mine Inc. Ref. No.: 3214-14-052	Luc Lainé COMEX	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Follow-up on condition 17 (residual materials management) of the CA dated September 8, 2015	Sent: December 5, 2019 Acknowledgement of receipt: December 5, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Simon Thibault Nemaska Lithium Whabouchi Mine Inc.		Sent: December 9, 2019 Received by COMEX: December 10, 2019	
	Luc Lainé COMEX	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Follow-up on condition 18 (emergency measures plan) of the CA dated September 8, 2015	Sent: December 5, 2019 Acknowledgement of receipt: December 5, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Simon Thibault Nemaska Lithium Whabouchi Mine Inc.		Sent: December 9, 2019 Received by COMEX: December 10, 2019	
Iron-vanadium mining project, BlackRock Metals Inc. Ref. No.: 3214-14-050	Luc Lainé COMEX	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Follow-up on conditions 2.1, 2.2 and 30 of the CA dated April 11, 2019 Questions and comments	Sent: December 5, 2019 Acknowledgement of receipt: December 5, 2019	
Renard Diamond Project, Stornoway Diamonds (Canada) Inc. Ref. No.: 3214-14-041	Luc Lainé COMEX	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Application to amend the certificate of authorization Environmental and Social Monitoring Program Questions and comments	Sent: December 5, 2019 Acknowledgement of receipt: December 5, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Martin Boucher Stornoway Diamonds (Canada) Inc.		Sent: December 16, 2019	

<b>Appendix A</b> <b>Correspondence and follow-up: December 4, 2019 to January 14, 2020</b>					
<b>Project</b>	<b>From</b>	<b>To</b>	<b>Document</b>	<b>Date</b>	<b>Action - Comments</b>
Renard Diamond Project, Stornoway Diamonds (Canada) Inc. Ref. No.: 3214-14-041	Martin Boucher Stornoway Diamonds (Canada) Inc.	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Environmental and social monitoring report 2018	Sent: November 21, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Luc Lainé COMEX		Sent: December 4, 2019 Received by COMEX: December 5, 2019	<i>For information</i>
Renard Diamond Project, Stornoway Diamonds (Canada) Inc. Ref. No.: 3214-14-041	Martin Boucher Stornoway Diamonds (Canada) Inc.	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Application to amend the certificate of authorization Increase in ore extraction and processing rate Additional information	Sent: December 3, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Luc Lainé COMEX		Sent: December 6, 2019 Received by COMEX: December 6, 2019	<i>For recommendation</i>
	Luc Lainé COMEX	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Application to amend the certificate of authorization Increase in ore extraction and processing rate Recommendation	Sent: December 6, 2019 Acknowledgement of receipt: December 9, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Martin Boucher Stornoway Diamonds (Canada) Inc.		Sent: December 27, 2019 Received by COMEX: January 6, 2019	
Eleonore Mine Project, Opinaca Mines Ltd. Ref. No.: 3214-14-042	Luc Lainé COMEX	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Environmental monitoring and surveillance annual report, 2018 Questions and comments	Sent: December 6, 2019 Acknowledgement of receipt: December 9, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Marjorie Bujold Opinaca Mines Ltd.		Sent: December 16, 2019 Received by COMEX: December 16, 2019	
Solid waste disposal site project in Waswanipi, Cree First Nation of Waswanipi Ref. No.: 3214-16-068	Fortunato Coppola Stantec Consulting Ltd.	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Follow-up on condition 1 of the certificate of authorization dated March 10, 2017	Sent: November 27, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Luc Lainé COMEX		Sent: December 5, 2019 Received by COMEX: December 9, 2019	<i>For information</i>

<b>Appendix A</b> <b>Correspondence and follow-up: December 4, 2019 to January 14, 2020</b>					
<b>Project</b>	<b>From</b>	<b>To</b>	<b>Document</b>	<b>Date</b>	<b>Action - Comments</b>
Project to restore the Principale Mine in Chibougamau, Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles Ref. No.: 3214-14-058	Renée Garon MERN	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Application to amend the certificate of authorization Additional information	Sent: November 29, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Luc Lainé COMEX		Sent: December 9, 2019 Received by COMEX: December 10, 2019	<i>For recommendation</i>
Project to dewater the J-4 and F-87 pits of the old Troilus mine, Troilus Gold Corp. Ref. No.: 3214-14-025	N/A	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Environmental and social impact assessment	Sent: December 5, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Luc Lainé COMEX		Sent: December 13, 2019 Received by COMEX: December 13, 2019	<i>For recommendation</i>
	Luc Lainé COMEX	Jacqueline Leroux Troilus Gold Corp.	Publication on COMEX's website	Sent: December 16, 2019	
	Jacqueline Leroux Troilus Gold Corp.	Vanessa Chalifour COMEX	Authorization of publication on COMEX's website	Sent: December 16, 2019	
James Bay Lithium Mine Project, Galaxy Lithium (Canada) Inc. Ref. No.: 3214-14-055	Luc Lainé COMEX	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Environmental and social impact assessment Questions and comments	Sent: December 17, 2019 Acknowledgement of receipt: December 17, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Gail Amyot Galaxy Lithium (Canada) Inc.		Sent: December 20, 2019 Received by COMEX: December 20, 2019	
Eleonore Mine Project, Opinaca Mines Ltd. Ref. No.: 3214-14-042	France Trépanier Newmont GoldCorp	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Application to amend the certificate of authorization Offsetting plan for wetlands and water and riparian environments (Condition 2.1)	Sent: December 6, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Luc Lainé COMEX		Sent: December 18, 2019 Received by COMEX: December 18, 2019	<i>For recommendation</i>
	Luc Lainé COMEX	France Trépanier Newmont GoldCorp	Publication on COMEX's website	Sent: January 6, 2020	
	France Trépanier Newmont GoldCorp	Vanessa Chalifour COMEX	Authorization of publication on COMEX's website	Sent: January 6, 2020	

<b>Appendix A</b> <b>Correspondence and follow-up: December 4, 2019 to January 14, 2020</b>					
<b>Project</b>	<b>From</b>	<b>To</b>	<b>Document</b>	<b>Date</b>	<b>Action - Comments</b>
Processing of gold ore from the Barry and Moroy projects at the Bachelor mine site and increase in the milling rate Ref. No.: 3214-14-027	Pascal Hamelin Metanor Resources Inc.	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Environmental and social impact assessment – Print copies	Sent: October 15, 2019	
	Pascal Hamelin Metanor Resources Inc.	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Environmental and social impact assessment – Electronic copies	Sent: December 3, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Luc Lainé COMEX	Environmental and social impact assessment – Print and electronic	Sent: December 18, 2019 Received by COMEX: December 18, 2019	<i>For recommendation</i>
	Pascal Hamelin Metanor Resources Inc.	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Environmental and social impact assessment – English version	Sent: December 12, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Luc Lainé COMEX		Sent: December 18, 2019 Received by COMEX: December 19, 2019	<i>For recommendation</i>
	Luc Lainé COMEX	Pascal Hamelin Metanor Resources Inc.	Publication on COMEX's website	Sent: January 6, 2020	
	Pascal Hamelin Metanor Resources Inc.	Vanessa Chalifour COMEX	Authorization of publication on COMEX's website	Sent: January 7, 2020	
Rose Lithium-Tantalum mining project, Critical Elements Corporation Ref. No.: 3214-14-053	Anne Gabor Critical Elements Corporation	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Answers to questions and comments – QC2	Sent: December 18, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Luc Lainé COMEX		Sent: January 9, 2020 Received by COMEX: January 9, 2020	<i>For recommendation</i>
Cogeneration plant, Chapais Énergie inc. Ref. No.: 3214-10-012	Pascal Tremblay Chapais Énergie inc.	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Temporary diversion of stormwater	Sent: December 19, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Luc Lainé COMEX	Monitoring of sampling program for water characterization	Sent: January 14, 2020 Received by COMEX: January 14, 2020	<i>For information</i>



Appendix A Correspondence and follow-up: December 4, 2019 to January 14, 2020					
Project	From	To	Document	Date	Action - Comments
Eastmain-1A/Rupert hydroelectric development project, Hydro-Québec Ref. No.: 3214-10-017	Noureddine Mouncef Hydro-Québec	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Overview of the redevelopment program for sites affected by work – Phases I to X	Sent: May 10, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Luc Lainé COMEX		Sent: January 14, 2020 Received by COMEX: January 14, 2020	<i>For information</i>
	Valérie Groison Hydro-Québec	Marc Croteau Deputy Minister MELCC	Small mammal monitoring, 2016-2017	Sent: May 28, 2019	
			Forest bird monitoring, 2017	Sent: May 28, 2019	
			Short-eared owl and Bonaparte's gull monitoring, 2017	Sent: May 28, 2019	
			Monitoring of saltwater intrusion in Rupert Bay – 2017 study report	Sent: May 28, 2019	
			Monitoring of fish communities and population dynamics in the Rupert diversion bays – 2016 study report	Sent: June 11, 2019	
			Monitoring of fish communities and population dynamics in the Rupert diversion bays – 2016 study report	Sent: June 11, 2019	
			Monitoring of the integrity and use of natural and developed lake trout spawning grounds – 2017 study report	Sent: June 17, 2019	
			Water quality monitoring in Rupert and Nemiscau rivers – 2017 study report	Sent: June 17, 2019	
	Dominique Lavoie MELCC	Luc Lainé COMEX	Monitoring reports (May and June 2019)	Sent: January 14, 2020 Received by COMEX: January 14, 2020	<i>For information</i>